



DEPARTMENT OF THE ARMY
UNITED STATES ARMY GARRISON ITALY
UNT 31406, BOX 19
APO AE 09630

IMVI-MWN

Spett.le Commerciantе,

Dal 15 Maggio del 1995, i dipendenti delle forze militari della Caserma Ederle di Vicenza hanno alla loro disposizione un nuovo metodo per fare acquisti. Questo metodo consiste nel fare una richiesta all'ufficio di Finanza della SETAF perche' la merce in questione venga acquistata dalla Caserma Ederle invece dell'individuo privato. In questo modo, tutti gli acquisti effettuati tramite questo sistema saranno, per legge italiana (in particolare, l'articolo 72 della Legge 633 del 26 Oct. 1972, e la legge n. 427 del 29 Ottobre del '93, l'articolo 66, paragrafo 21), completamente esenti dalle tasse, incluso l'IVA.

Prima di fare la richiesta per l'esenzione, il cliente dovrà ottenere dal commerciante un preventivo con: una descrizione della merce in questione, l'imponibile (il prezzo senza l'IVA), l'ammontare dell'IVA, e il totale. La mano d'opera, il trasporto e l'installazione sono considerati dei "servizi Personali" e non sono esente dalle tasse. Questi articoli non possono essere elencati sul preventivo. Vi chiediamo di fornire questo preventivo su carta intestata e dà la copia originale al cliente quale ha scritto il nome della società, il numero di negozio e indirizzo.

Con ogni acquisto effettuato tramite questo sistema, troverete allegato una dichiarazione intestata dalla SETAF con le relative leggi e normative, con una fattura rosa dall'ufficio di Finanza. Questi documenti sono gli unici che autorizzano l'esenzione per conto della Caserma Ederle. Per ragioni amministrative, i pagamenti per questi acquisti saranno tutti effettuati tramite assegno circolare bancario (per l'ammontare dell'acquisto, senza l'IVA). Inoltre, per motivi di legge, specifichiamo che tutti gli acquisti sono solamente riferiti a beni destinati all'uso privato pari ad un valore minimo di \$150 (relativamente al cambio circa Euro 130.00).

Apprezziamo la Vostra collaborazione nell'accettare questi documenti come prova che gli acquisti sono a carico dell'ente militare americano, e quindi esenti dall'IVA.

Ringraziando per la collaborazione, con l'occasione porgiamo distinti saluti.

Per ulteriori informazioni, per piacere rivolgeteVi a:

Luana Carrara
Manager, Tax Relief Office
Finanza Americana
Tel. (0444) 717080/7905 Fax (0444) 718328